



## LIONBRIDGE 特色一覽

通情達意，暢行無阻。

Lionbridge 與眾多品牌攜手合作，致力在全球各地達成「通情達意，暢行無阻」的使命。超過 25 年來，我們已經為許多客戶與員工遍布全球的公司，提供超過 350 種語言的翻譯與本地化解決方案，協助他們順利獲得成功。

我們能透過採用 AI 技術並有人類監督的解決方案，協助客戶在競爭激烈的商業環境中獲致成功，更提供多種服務模式選擇，可配合客戶的業務需求打造獨特的解決方案。

### LIONBRIDGE 相關數據



4,000+  
客戶



25 年以上的全心投入  
我們正要揚帆出發



39 個營運據點，遍佈全球 24 個國家/地區

99% 準時  
交付率

超過 2.5 億  
每月翻譯字數

超過 30 億  
每年總翻譯字數

24 小時全年無休的支援  
採用全球 24 小時不間斷的產製模式

96%  
客戶留存率

15 分鐘  
過去 12 個月的平均工作派任時間



最近 12 個月業界淨推薦分數 (NPS) 高達 56

ISO 27001:2013  
以及 ISO 27701:2019 合規

完整認證  
資訊安全信任評估交換機制 (TISAX)

120 種以上語言  
我們機器翻譯服務支援的語言數

350 種以上語言  
我們翻譯人員支援的語言數

超過 1000 種語言組合  
我們製作團隊支援的語言數，  
包括 378 種由 AI 流程增強的組合



全美婦女友善最佳雇主 (Forbes)  
全美最佳大型企業雇主 (Forbes)  
全美多元友善最佳雇主 (Forbes)  
Most Loved Workplaces® (Newsweek)  
最佳機器翻譯 (AI Breakthrough)

### 服務

身為翻譯與本地化產業的思維領導者，我們與世界上最具創意的品牌攜手合作，協助他們與全球各地的客戶溝通交流。我們的團隊由充滿熱忱的語言專家與技巧嫺熟的技术專家組成，能協助您打破語言和地理藩籬，將所欲傳遞的訊息傳達給所有的目標對象。



#### 翻譯與口譯

我們擁有內蘊廣博的筆譯人員和口譯人員，能將累積超過 25 年的深厚經驗，融入您的內部通訊、法律規範文件、技術手冊、行銷素材、活動與其他內容中，協助您與全球各地的客戶、同事以及利害關係人溝通交流。



#### 內容

我們能製作、轉換與本地化內容，協助您提升內部溝通成效並拓展全球觸及範圍。還可運用 Lionbridge Content Remix App，迅速且輕鬆地為廣泛客群及多種管道生成個人化的新內容。您可以安心地將技術文件、財務報告、訓練教材、多媒體網頁內容以及更多內容交由我們處理。



#### 測試

我們能為您測試產品、App 或服務的效能、有效性、可讀性和使用體驗，確保您的內容總是能引起目標對象的共鳴。



#### 多媒體內容、SEO 與內容最佳化

我們協助您將網站、軟體、App、影音和線上學習內容全球化，進而吸引更多客戶關注、提高聽障和視障人士的輔助使用性、增進使用者體驗、提升搜尋引擎最佳化 (SEO) 成效，以及提高您的營收。



#### 數位體驗

我們的全球數位體驗評估能深入分析您在多語言搜尋引擎最佳化 (SEO)、地理定位、本地化及內容等方面的策略，協助您了解全球客戶與貴品牌的互動方式，並改善您本地化的投資報酬率 (ROI)。

### 產業

要在如今的數位與混合市場脫穎而出，難度可謂與日俱增。Lionbridge 的眾多專家在許多產業都擁有豐富經驗，我們擅長的領域包括：



汽車



銀行和金融



消費性包裝商品



電子商務



遊戲



工業製造



法律服務



生命科學



精品



零售



科技



旅遊和飯店

## LIONBRIDGE aurora AI™

我們 AI 優先的全球內容平台 Lionbridge Aurora AI™ 是採用最新技術進展而建置，能協助您提高多語言內容的生成量，進而拓展您的全球客群。

Aurora AI 的獨到之處，在於它是個組合式的協調平台，讓我們得以靈活敏捷地迅速調整任何流程。Aurora AI 可以自動分析您的內容，再將其轉介給最合適的語言專家，進而省去整個內容生命週期中的人工流程。運用這個 AI 優先的方法，我們可以生成與本地化啟發人心與成效兼具的全球內容。

- 前所未見的速度和效率
- 可順利實行之前因為成本過高或是難度和規模難以執行的專案
- 將最新的 GenAI 技術與睿智的專業人才配置相結合

了解、評分、標記和最佳化來源內容，是實現「無誤不悞、溝通無礙」這個目標的重要關鍵。Aurora AI 納入並以我們的 Smart Content™ 解決方案為基礎，後者運用了自然語言處理 (NLP) 與 AI 技術的最新進展，能自動評估諸如真見和可讀性等超過 120 種不同的特性。



### AI 訓練解決方案

建置、訓練並測試能發揮效益的資料集。取得有關提示開發、輸出測試、資料集製作、註解及更多其他工作的支援。歡迎選擇我們值得信賴的 AI 訓練服務與解決方案，確保 AI 輸出能達成您的目標。

資料註解

資料收集

人力管理

輸出驗證

開發支援

POWERED BY:

LIONBRIDGE

aurora AI™  
STUDIO

### 與 LIONBRIDGE 往來的不同方式

無論您製作了什麼類型的內容，例如受法律高度規範、精心配合品牌形象打造或是符合在地特色等內容，我們都能透過業界一流的翻譯與本地化服務，精準完成全球內容轉換的艱鉅任務。

#### 自助服務選項

LIONBRIDGE SMART MT

機器翻譯: Smart MT™

自助式的即時文字與文件翻譯 App，適合需要即時翻譯的全球企業使用。

gengo

A LIONBRIDGE Company

眾包翻譯: Gengo

自助式的線上翻譯平台，適合需要翻譯單純、臨時性或固定多語言內容的團隊使用。

### LIONBRIDGE 的獨到之處

身為一家以人為本的科技公司，Lionbridge 極為重視並致力招募滿懷熱忱且具備卓越能力的人才，他們必須要以自己的工作為榮，能持續不斷地學習，並熱切接納語言不斷變化的特質。我們的團隊與您具有相同的熱忱。

我們擁有 5 大能發揮人類創造力的多元社群：  
語言專家、口譯人員、眾包人員、測試人員、專業人員

由超過 500,000 人組成的獨特人才網路



Lionbridge 的專業能力與出類拔萃的服務態度，使我們成為任何產業、任何對象以及任何內容目標的首選語言服務供應商。

歡迎立即與我們聯絡，了解我們如何協助您節省成本、打入新市場以及與世界各地的客戶溝通交流。

如需深入了解，歡迎造訪  
LIONBRIDGE.COM